

**Skarga wniesiona w dniu 15 stycznia 2007 r. — Republika
Federalna Niemiec przeciwko Komisji**

(Sprawa T-14/07)

(2007/C 69/46)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Republika Federalna Niemiec (przedstawiciele: M. Lumma, C. Schulze-Bahr, wspierani przez adwokata C. von Donata)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2006) 5163 wersja ostateczna z dnia 3 listopada 2006 r. w sprawie obniżenia wkładu finansowego EFRR w Programie Operacyjnym Północnej Nadrenii — Westfalii w ramach Inicjatywy Wspólnotowej MŚP (EFRR nr 94.02.10.029) przyznanego decyzją Komisji nr C(95) 1427 z dnia 11 lipca 1995 r. w zakresie, w jakim obniżka ta przekracza kwotę niewykorzystanego wkładu EFRR,
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Zaskarżoną decyzją Komisja obniżyła wkład Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w Programie Operacyjnym Północnej Nadrenii — Westfalii w ramach Inicjatywy Wspólnotowej MSP.

W uzasadnieniu skargi skarżąca podnosi, że zaskarżona decyzja narusza decyzję Komisji C(95) 1427 z dnia 11 lipca 1995 r. przyznającą pomoc Wspólnoty.

Ponadto decyzja narusza art. 24 ust. 2 rozporządzenia nr 4253/88⁽¹⁾, ponieważ brak było przesłanek dla obniżenia pomocy. Skarżąca podnosi w tym względzie w szczególności, że odstępstwa do indykatywnego planu finansowego nie stanowią istotnej zmiany programu.

Nawet gdyby miała mieć miejsce istotna zmiana programu, skarżąca podnosi, że istnieje uprzednia zgoda Komisji na elastyczne stosowanie indykatywnych planów finansowych, udzielona w postaci „Wytycznych w sprawie zamknięcia finansowego działań operacyjnych (1994 — 1999) funduszy strukturalnych” [SEK (1999) 1316].

Zakładając, że występują przesłanki obniżenia pomocy, skarżąca podnosi, że pozwana nie skorzystała z uprawnień dyskrecyjnych przysługujących jej w odniesieniu do tego konkretnego programu. Zdaniem skarżącej Komisja powinna była rozważyć, czy obniżenie wkładu EFOR wydaje się proporcjonalne.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988 r., str. 1).

**Skarga wniesiona w dniu 15 stycznia 2007 r. — Republika
Federalna Niemiec przeciwko Komisji**

(Sprawa T-15/07)

(2007/C 69/47)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Republika Federalna Niemiec (przedstawiciele: M. Lumma, C. Schulze-Bahr, wspierani przez adwokata C. von Donata)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2006) 5164 wersja ostateczna z dnia 3 listopada 2006 r. w sprawie obniżenia wkładu finansowego EFRR w Programie Operacyjnym Północnej Nadrenii — Westfalii w ramach Inicjatywy Wspólnotowej RECHAR II (EFRR nr 94.02.10.041) przyznanego decyzją Komisji nr C(95) 1739 z dnia 27 lipca 1995 r.
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Zaskarżoną decyzją Komisja obniżyła wkład Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w Programie Operacyjnym Północnej Nadrenii — Westfalii w ramach Inicjatywy Wspólnotowej RECHAR II.